

**SEMMANARI CONSTITUCIONAL,  
POLITIC Y MERCANTIL  
DE MALLORCA.**

del Disátte 2 de Dezembre de 1820.

**CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LA MONARQUÍA ESPAÑOLA.**

Constitució politica es un conjunt de Lleis qu'establexen el mōdo côm s'ha de governar una Nació. Nozaltres la tenim desd' el principi de la fundació de la nostra ; de mōdo qu'al venir los Cartajinezos ja se dividia en moltas Repubblicas unidas y confe-deradas qui tenia cada qual una Constitució y Lleis establecidas. Durant los sigles en qu'estos y los Romans cauzáran á los Espa-ñols un sens fí de desgracias : may faltá Constitució ; puis mentras la sua ambició y crueldad regava de llagrimas y sanc los camps d' unas Repubblicas , las altras se feran el espant de los seus exèrcits y el terror de los seus Impéris , rezòltas á morir per la sua Llei y Libertad.

Vingeren los Godos , y unint Lleis del seu pais á Lleis Romá-nas y Espanyolas , forniáran una Constitució mes bôna que totes las de las altres Nacions , y fundáren la Monarquía. Visquéran felices los Espanyols bax del māndo de la Lley , fins que los Reys olvi-dánse de la sua observânciá , no es torbáren á tocar ab las mans que d' ella dependex la conservació y permanênciá de los Estads , y que d' el seu abandóno se seguex sensa remey la destrucció y rufina de los mateixos.

Arribáren los Môros , y los Espanyols no sabent perque havían de pelear , soixen fins Astúrias , ahont reunids per Pelayo , res-tablieren la Constitució , y feren cara á los inimics. El Céi doná la ma á las sus armas ; y retrocedieren los Môros ab tal confusió y dezorde qu'es matavan ells en b'ells , y ab tanta mortandad que cazi no'n quedé un per contar. Altres però ocupáren el sén llòc , y desde l'Africa acudíren á l'España côm á moscas , côm mes en matavan mes ni havia ; firmes però y fôts los Espanyols en el seu propòsit á pôc á pôc arribáren á desneggarlos ; pero

hagué de ser á forsa de sanc, de temps, y de paciencia. A proporcio que los treyan cada Provincia formav' un Reyne separat, y quand se acabá la reconquista d' España se trobá aquesta Nació governada per tantas Constitucions cõm Reynes ey havia.

Aragó tenia unas Corts qui donáven la Lley, l'anullavan, y la interpretávan. Ellas y no'l Rey pozavan las contribucions: y este no podia puja'n el Trôno que no jurás antes la Constituciò: y al coronarlol per Rey se li feya prezent, que la Nació qui tota junta era molt més qu' el Rey, y qui seperad cada qual era tant com ell, era la qui'l feya Rey; pero que si no feya lo que devia, no.

Castilla tenia cazi lo mateix, y per hont se vuya las Corts eran sempre las que feyan y donávan la Lley, y las qui feyan el Rey, y las qui li llevavan la Corona si lo mereixia. Así foun en Don Pere el Cruel, Rey de Castilla, coronant las Corts en lloc seu al Conte de Trastamara del qual descendex el gran Rey Fernando seté qui tant felisment nos govérne.

Ab Lleis tan essel-lents la Nació Espanyola havia pujad fins en el grau més alt d'esplendor y de glòria, quant un Rey estranjér succeí en el trôno y comensáran alta vegada las amarguras y desgracias. A la fôrsa llevá la Constituciò, y rompuda aquesta barerra, ja no tengué mes Lley qu' el seu caprixxo; ja pogué dur los Espanyols á morir entre mil guêrras injustas y afluxadóras; y pozarlos crescudas contribucions de qui altri s'aprofitava. Ells no sufriren un dezorde tan infamios, ni miráren sens' indignaciò el fruit del seu suòr emplead en enriquir traidors viis y aduladors sensa pietat. Alsan sens temor el crit d'alarma, Padilla capitanea á los Castellans, Lanusa á los Aragonezos, y corren valerosos á vencer per la Lley ó á morir dolcement per la Llibertad.... Ja corre la sanc per cazi totas las parts del Reyne.... pero ¡ay! qu' encare que la Justicia y la Llibertad devien ser mes venturozas que la Tiranía, aquesta triunfá, y ferós y orgulloza en la victòria, establi la persecució cõm á Lley, umplí las prezons de gloriosos innocents, fé de l'Espanya el dolorós teatro d' escandalozos suplicis.

Tots aquets mals, y altres de que no's pod fer memòria sensa llagrimas en los uis, á pasos de jegant duyan la Nació Espanyola á una perdiciò irremediabla, y tot d'una seria estat axí, si no fosen vinguds los bons Reynads de Fernando size y de Carlos tercer en los que tinguéren protecció las cièncias, los arts, l'industria, l'agricultura, la navegaciò y el comêrs, s'obriren canals de navegaciò, se feren camins, se férén viajes, s'estabbliren escòlas, tot enave be, tot feya progrésos, y tot presentava un quadre-

bestant hermos: res faltava sino el restabliment de la Constitució: aquest no tingué efècte, moriren aquests Reys y estiguérem pijojs qu'antes. Fóren los seus Reynads semblants á un llum en mix d' una nit fosca y tempestuoza, qui mentras dona claredat, dirigex los pasos, y es el consòl y la alegría de los caminants; però si per desgracia s'apágue, los dexa mes perduds, mes trists, y mes desconsolads.

Espanya quedá moribunda, se negava dins un mar alborotad d'ansias y d'amarguras, la paraula *Constitució* s'era fet un cuantrabandol, y desgraciad d'el qui pubblicament la pronunciava: ja may los Reys per donar Lleys convocaban las Corts, esent axí que no las podían donar sens' ellas, y per suprir aquesta falta, abuzant de la bondad d'el Poble se pozava en los decrets *valga com si fos fet en las Corts*. Si algu dezijós del be de la sua Patria, obría la boca per mostrár á los seus Conciutedans el camí de la felicitad y la ventura: confuzas quedavan las suas dolsas veus per los crids amars de la tiransa, de l'ipocresía, y de la superstició, puis los dolents havien donat eutenció á la gent senzilla qu'aquests los enganaven, esent axí que desijavan solament el seu bé y la sua dicha. Si algu demostrava llums y capacidad prontament estàve llevad d'esmix perque algun dia no descubrigés las suas matutas, y los dugués á pèrda. Y per acabar lo de corrompre y desconcertarió tot, l'òmens venuds per l'interés, ab un descàrro sens igual arrancáren de los llibres de Lleys las pòcas bònals que'y havian quedadas, y tinguérén la temeridad defernè de nòus, y la desvergònia de pozar'y unicament las qui los acomodáren. L'Espanya ja no tenia Lley sino una confuzió de Lleys qui cuantradintse unus á las altres donaven pèu á plets interminables, y llòc á fér enbus y picardías. Era de priméra y precisa necesidad el restabliment de la Constitució y no podía ser d'altra manéra. La sua falta havia atapid la Nació de traïdors y d'inimics qui la destruijan: las rendas del Estad enavan á ferra pilla: una guerra injusta, cruel, y dezoladóra aflijía á los Espanyòls, y mentras ab una mà maneijavan las armas cuantre los Francezos, ab l'altra amparavan á les Corts reunidas en Gadis qui renovavan aquesta Constitució ojècte de tot el nòstro amor, y de tota la nostr' esperança. Constitució de govèrn Monàrquic reprezentatiu qui res mos du de nòu sinó la collocació, clasificació, y distribució de las Lleys antigua, es dir, qui conté las matexas Lleys que'y havia antes; pozadas però en l'orde que correspon perque result entr' elles un sistéma complet d'unió y armonia, y distribuidas d'un mòde qui afians perpetuament la sua ezistència. Constitució qui

fe la felicidad de los Españoles en altre temps, la màtexa felicidad qu' ure los destína la Divina Providència : que los prepara la fertilitat de los seus camps : que los proporciona el bon clima de que disfrutan : que los facilita la capacitat y los talents de qu' estan dotats : que los promet la firmeza y la constància del seu caràcter: que los asegura el amor del orde, y de l'unió fòrta qu' entr' ells ténen feta, jurada, y establecida: y qu' en fin totas las ventajes que poden esperar de l'observància de la matexa.

Honor puis y etèrna glòria á los Sabis qui tornaran la Patria en el seu ser, y qui'n pôcas planas, declaráren, esplicáren, y aseñaláren los drets y obligacions de cada qual. L'història pasará los seus noms de generació en generació. La gratitud los escriurà en marmol y en bronzo, com igualment en lletras d'or los de los esforsads, de los valerosos, de los intrèpids, de los grands, y il-lustres Patriotes qui clamand per la conservació de la vida d'el Rey, y per el restabliment de la Constitució, feren cara, envestiren, y tiráren per terra l'arbitrariedad y el despotisme, y apartaren del costad del Rey á los mals conseyers tornantlo per el camí qu' ells no li havian deixat prenda.

La Patria eternament tendrà 'n dolsa memòria el gran nom y la determinació franca, libre, voluntària, generoza, d'el inmortal, del incomparabile Rey de las Espanyes el Señor Dón Fernando seté que Deu guard: Ja may s'olvidarà d'el gran benefici que li ha fet regonexent y jurant la Constitució de la Monarquia la qual mos du tota espècie de bens, esent un de los primers la perpètua observància de la Religió Catòlica Apostòlica Romana, proibint l'ezzercici de qualsevol altra: La major honra, potestad, y seguretat del Rey impedit el que mos puga fer mal algun: y la jermendad, unió, pau y concòrdia de tots nozaltres libres y iguals devant la Lley sensa distinció de rics ni de pobres per el cùstic de los delictes, y per el premi del mèrit y de la virtud.

Encare que la Constitució no es obscura, n'intrincada, estàm rezolts á donar una esplicació de los articles mes importants. ¡Ojala logrem dissiper l'esperit d'obstinació y parcialidad per el qual alguns sense sobre perque, no vòlen conixer el prêu gran y el valor inestimable d'una obra tant precioza! No dirém que sia acabada y sens defèctes, son homens qui l'han feta, y de precis du estampada la sua condició; però no tenim reparo en donar per segur que per are es la més adequada al actual estad de la nostra Nació, y á quant puguen dezijjar Religió, culto, Trôno, administració de Justicia y de rendas, Ezzercit, abolició de privilèjis, igualdad devant la Lley, seguretat personal y real, Llibertad d'

imprenta protejida per Lleys bônas; que mes volém perque siam respettads, defensads, y asegurads, los nôstros drets, la nostra Llibertad, y de consiguent la nostra dicha?

#### MILICIA NACIONAL.

Deya un Miliciano á set ó vuit companíeros qui feyan rollet ó uy de Sôl: Tots som ya Ciutadans Militars, y en nozaltres no se deu mirar sino una partida d'homens de be en qui la Patria ha pozad la sua confianza. La seguretat pubblica está bax de nôstro carrec: ugafur los malfactors está bax de la nostra obbligació: y derramar fins á l' ultima góta de sanc en defensa de la Constitució es el principal motiu del nôstro institud. Nozaltres sóm una partida d' amics qui mos sóm aplegats acudint á la veu de la Patria com altres bôns fills qui's reunexen al contorn del seu Pare per ser en el seu costad en totas ocasions. Nozaltres elegim los nôstros maiores: no los estâm sujèctes sino 'n el temps de facció: ells se deuen portar com amics qui mandan á amics: per ells y per nozaltres las penas son iguals: y lo qui mos ha de servir de més castic es el ser privads del honor de servir en aquesta Milicia; pena que se mos pozará si feim alguna falta en el servici, ó si no cumplim las órdes que se mos donerán.

Entre nozaltres no 'y pod haver gent qui tenga metàfere. Ni los qui's son sets d' una altra Nació: ni los qui han pres empleo d' altre Rey ó Govern: ni los qui's son vists condannads á penas afflictivas ó infamatiòrias: ni los qui sinc anys consecutius sensa lleccència del Rey han estad fore del Reyne; poden estar en aquesta Milicia. Ni aduc ey pôden entrar los qui tenen pendent cuantr' ells cauza criminal: ni los criads: ni los qui han fet banca-rota: ni los qui deuuen á los caudals pubblics: ni los vagos, es dir, los qui no tenen ofici, empleo, ni môdo de viure conegid.

Nozaltres, puis, que tenim l'honor de ser coutads entre los defensors de la Patria ¿seréim l'arnús, feréim el sord á las suas veus quant mos crida y mos dôna armas per defensarle? uniguemmos, correguem á las órdes de los nôstros Comandants, sesém reflecció sobre 'l carrec que tenim, y caiga lo asot de las armas Nacionals demunt los qui s'atrevescan á insultar la nostra Nació, ó á rezistir á los mandatos de las Corts y del Rey. Estirém sempre á la defensa de la Religió de los nôstros Pares: reverencierém á los seus Ministres: respetterém la sagrada y inviolable persona del Rey, y dirém sempre ab las armas ab las mans: Viva la Constitució, viva la Religió, viva el Rey, y viva la Nació.

Pastora, l'alegría que tinguérem de jurar la Constitució fone sens igual; però tota se convertí'n tristó apena haviam acabat de fer festas y de donár gracies á Deu per haver ubert los uis al nostre Monàrca. Mos arribá la mala noticia qu' á Mallorca hey havia la pesta dels Mòros, y qu'á Son Servera y Artá se'n imorían côm á ratas. Exò'u llevá per algun temps las gánsas de sobre lo que deyan las gazetas y diaris perqu'estimava mes informarme del modo de salvarmos la vida, puis prime's la camisa qu'el sáyo. Confés qu'en costá molt de trebay, perque tu sap molt be qu'encare que Pastór som afetad de quatre noticias, y m'agrade sobre lo que pásá per el Món, y més en el dia qui tenim las Corts y el Rey qui unanimes trebayan per establlir un bôn govèrn, y á pôc á pôc compôndrer las vazas perqu'el Món no's fet tot en b' un dia.

Are ja véus si tens motiu per donarmé tanta refiina perque no he *espromiguesud* los punts de la Constitució, segons lo que prometéres á las Pastorals d'Ayamans quant tornéres de las festas Constitucionals. Però qu'hem de fer? las dónas sempre voléu tenir raó, y no vos feis carrec de las circumstancies. Are vax á fer el téu gust, are qui gracies á Deu y á las bônas dispozicions de la Junta Superior de Sanidad y del Inspectör del Cordó, qui sabéren en el principi aturar el mal en el seu origen, que de lo contrari Mallorca ja serfa un dezert, y ventura que tinguérem al Rey, los Ministres, y los Diputats de Corts Mallorquins qui féren tot lo posibble, y també los Catalans y Valencians qui mos enviáren molts de socorros per podermos sostenir, are côm dic qui de tauladas en avall, parex que podem estar fora d'ansia; tornarem á las priméras lletras, parlarém de la Constitució, veurém quins efèctes ha produït, y mirarém quins beneficis mos du particularment á nozaltres pejezos qui érem la somereta de toïom, qui tot queya demunt la nostra esquena qui sempre duyen la pêst al fòrn, y qui éreni arribads á un punt qui no se podia viurer. Pero'n el dia nozaltres ja sóm una de las parts més esencials, y major en nombre de la Nació libre, de l'Espanya dichosa, ja no som vexalls, ni 'sclaus de ningú. L'art de pajés era despreciad, sólament mos conexan per fermós pagár, *pàga pajés*, ja 's pagará'l pajés ere l'espresió més uzial, se reyan de nozaltres, y mos duyan côm un burot per la rifa quatre comandaris qui no valfan dos dobbles y qui no heurisan afinad caze seva un dia de mijja fésca. Però'n el dia nozaltres ja tenim reprezentació Nacio-

7

nal; tenim dret á la Soberanía qu' hem recobrad' ab la Constitució; per el premi, ó per el castic som tots uns devant la Lley; nozaltres elegim á los qui nos comandan, y si cas no podem donar la culpa á ningú; y tenim mil altres prerrogativas y facultads qu' untes no tensam.

T' admirarás de veure lo molt qu' han trebeyad las Corts per fer florir el Reyne. Ellas trobáren la Nació sens un doble y carregada de deutes, y han trobat ja mèdis per tornarne molts, y cazi desquitarlés, y pagar tot lo corrent sensa carregar mes pagaments ni drets, antes b's l' any 21 pagarém molt menos, y d' aquí tres mezos ja no' y haurí estanys de tebac ni de sal. Si, Pastora, tot anirá be, las Corts ferán la nostra fortuna, fé contes qu' ells lo entenen mes que nozaltres, y el Rey Fernando el gran, Pare de la Patria, Rey libre, Rey gloriós, Rey constitucional no' s cánsa ni may se cansará de mirar per el be de tots, are qui se's dezenganad.

Aquestas firas he perlad ab alguns pajezos de diferents Vilas molt lletruds, y en pòc temps s'han llevad las lleganias de devant los uis, porque la Llibertad d'imprenta nos fa veure las coses axí com sóm y qu' antes eran un misteri, nos poza á la vista tot lo qui pase'n el Govèrn tant de b' com de mal, y en b' exò coneixem per hon se guaixé y per hon se pèrd, y qui va tort, y qui va á s' en endret. Disatge vendrà un amo de Petra el veurás y sentirás perlar un pajés en calsons amples. Pasarém algunes velladas devertidas puis alguns m' han promés que vendrán á veurermos sols per sentirte cantar las cansons de la Constitució.

---

## A VÍS.

S'está imprimint un llibre qui serà de molta utilitat a tots los Oficials y Sergents de la Milicia Nacional: se ha procurat reunir en ell tots los principis de instrucció militar que pòdon necessitar, omint los qui no son del cas; contendrá la instrucció del recluta y la de companyia. Se admeten suscripcions á la llibrería de Carbonell á se Plase de Cort, y en la imprenta de García.

	li. <sup>s</sup> so. <sup>s</sup> d. <sup>s</sup>	li. <sup>s</sup> so. <sup>s</sup> d. <sup>s</sup>	li. <sup>s</sup> so. <sup>s</sup> d. <sup>s</sup>
Xexa, la barcellà.	20	19	18
Blat gros.	18 6	18	17
Blat manut.	17	16 6	16
Blat forastér.	18 6		
Blat de la pedra.	14 6		
Ordi.	7 6	7	6 8
Sivada.	5	4 2	4
Faves grossas, l' almut.	2 8	2 2	11
Faves petitas.	2 4	1 10	
Faves forasteras.			
Favons.	2 4		
Monjetas blancas.	5	3 8	
Monjetas negras.	4 2		
Siurons.	4 2		
Fazols.	4	3 4	
Guixas.	2 2		
Mellas, la quartera.	9 15	2 10	
Besó, lo quintá.	10		
Garrovas.	16	16 6	
Formajje.	12		
Llana.	14 10		
Llí.			
Llí forastér.	55		
Cáñom.	16		
Páya.	8		
Sucre blanc, la lliura.	4 6	3 4	
Sucre terciat.	3 6	4	4
Arrós.	1 4	1 4	1 4
Oli vell, cortá.	1 6		1 11
Oli novell.	1 3	1 1	1 8
Olivas, lo almut.	2		1 6
Tosinos de past, la arrova.	2 16	2 12	2 6
Tosinos de aglá.	2		
Moltó, la lliura.	9	8	
Bou.	7		
Carn comuna.	6 6	5	

IMPRENTA DE FELIP GUASP.